

VVV.

L.2582/2.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 17e December 1951 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot goedkeuring van de lijsten van de verplichte geneesmiddelen die voorkomen in het tweede bijvoegsel van de Belgische Pharmacopée", heeft ter zitting van 3 Januari 1952 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 17 décembre 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "approuvant les listes des médicaments obligatoires qui figurent dans le 2e supplément à la Pharmacopée belge", a donné en sa séance du 3 janvier 1952 l'avis suivant :

Klaarblijkelijk om te voldoen aan de vereisten van artikel 2 van de wet van 9 Juli 1858 betreffende het invoeren van een nieuwe officiële pharmacopee, wordt in de inleiding van het voorgelegde ontwerp verwezen naar het advies van de provinciale geneeskundige commissies.

Dit artikel bepaalt echter dat "de apothekers en in 't algemeen al wie gemachtigd is geneesmiddelen af te leveren, verplicht zijn te allen tijde en in de vereiste hoeveelheid, in hun apotheek of in hun bewaarplaats, de geneesmiddelen voorhanden te hebben, opgenomen in de lijsten die door de provinciale geneeskundige commissies opgemaakt en door de Minister van Binnenlandse Zaken goedgekeurd werden".

De vereiste van deze wetsbepaling zou niet zijn nagekomen indien enkel een advies bij de provinciale geneeskundige commissies omtrent de bijlage van dit ontwerp werd ingewonnen.

Elke provinciale geneeskundige commissie moet van haar gebied de lijst opmaken.

Indien zulks werkelijk geschiedde, zoals het uit de bewoordingen van artikel 1 schijnt te volgen, dan moet lid 3 van de inleiding gewijzigd worden. Zo niet, komt het ontwerp te kort aan de vereisten van de wet.

In de onderstaande tekst wordt met voorgaande opmerking rekening gehouden; voorts komen er een aantal vormwijzigingen in voor die geen commentaar behoeven.

.../...

Ministerieel besluit tot goedkeuring van de lijsten der in het tweede bijvoegsel van de Belgische pharmacopee voorkomende geneesmiddelen welke de apothekers en geneesheren te allen tijde in hun apotheek of depot moeten voorhanden hebben.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Gelet op artikel 2 van de wet van 9 Juli 1858 betreffende het invoeren van een nieuwe officiële pharmacopee, gewijzigd bij de wetten van 4 Augustus 1890 en 12 October 1928;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 November 1951 tot goedkeuring van het tweede bijvoegsel van de Belgische pharmacopee;

Gelet op de lijsten door de provinciale geneeskundige commissies ingediend;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Goedgekeurd worden de bijgaande lijsten der in het tweede bijvoegsel van de pharmacopee opgenomen geneesmiddelen, welke de apothekers en de geneesheren, die er toe gemachtigd zijn geneesmiddelen aan hun zieken af te leveren, te allen tijde en in de vereiste

.../...

hoeveelheid, in hun apotheek of in hun geneesmiddelen-depot moeten voorhanden hebben.

Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking drie maanden nadat het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Brussel, de

C'est manifestement dans le but de satisfaire aux prescriptions de l'article 2 de la loi du 9 juillet 1858 ayant pour objet l'introduction d'une nouvelle pharmacopée officielle, que le projet vise au préambule l'avis des commissions médicales provinciales.

Cet article toutefois dispose que "les pharmaciens et, en général, toutes les personnes autorisées à délivrer des médicaments, sont tenus d'avoir, en tout temps, dans leur officine ou dans leur dépôt, et en quantités requises, les médicaments indiqués dans les listes dressées par les commissions médicales provinciales et approuvées par le Ministre de l'Intérieur".

La formalité prévue par cette disposition légale ne serait pas respectée si l'on s'était borné à ne prendre que l'avis des commissions médicales provinciales sur la liste annexée au projet.

Chaque commission médicale provinciale est tenue de dresser la liste pour son ressort.

Si, comme il semble résulter du texte de l'article 1er, cette formalité a été observée, il importe de modifier l'alinéa 3 du préambule. Dans la négative, le projet ne satisferait pas aux exigences de la loi.

Le texte ci-après tient compte de l'observation qui précède; il comporte, en outre, quelques modifications de pure forme qui ne requièrent aucun commentaire.

Arrêté ministériel approuvant les listes des médicaments indiqués dans le deuxième supplément à la pharmacopée belge que les pharmaciens et les médecins sont tenus d'avoir, en tout temps, dans leur officine ou dans leur dépôt.

Le Ministre de la Santé publique
et de la Famille,

Vu l'article 2 de la loi du 9 juillet 1858 ayant pour objet l'introduction d'une nouvelle pharmacopée officielle, modifiée par les lois du 4 août 1890 et du 12 octobre 1928;

Vu l'arrêté royal du 26 novembre 1951 approuvant le deuxième supplément à la pharmacopée belge;

Vu les listes présentées par les Commissions médicales provinciales;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Sont approuvées les listes ci-annexées des médicaments indiqués dans le deuxième supplément

.../...

à la pharmacopée que doivent avoir, en tout temps et en quantités requises, dans leur officine ou dans leur dépôt, les pharmaciens et les médecins autorisés à délivrer des médicaments à leurs malades.

Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur trois mois après sa publication au Moniteur belge.

Bruxelles, le

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :	conseiller d'Etat,	président
A. MAST,	raadsheren van State,	
K.MEES,	conseillers d'Etat,	
L.FREDERICQ,	bijzitters van de	
J.MERTENS,	afdeling wetgeving,	
	assesseurs de la	
	section de législation,	
J.CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier
	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES.

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Volksgezondheid en van het Gezin.
de la Santé publique et de la Famille.

De

1952.

Le

1952.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMEIJN.